



ils 3 da december 2012

DV699_1112_Ferienregelung.docx / Nr. 699

DISPOSIZIUN DAL DEPARTAMENT

La lescha davart las scolas popularas dal chantun Grischun dals 21 da mars 2012 (nova lescha da scola) che entra en vigur il 1. d'avust 2013 prevesa en l'art. 24 al. 2 e 3 ch'il departament d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambient dal Grischun (DECA) fixeschia il **cumenzament da l'onn da scola** en coordinaziun cun auters chantuns sco era las **vacanzas d'atun e da Nadal**. Las ulteriuras vacanzas pon las instituziuns ch'èn responsablas per la scola fixar sezzas.

Ina cumparegliaziun dal cumenzament da l'onn da scola, da las vacanzas d'atun e da Nadal dals ultims onns en l'entir chantun mussa ch'i dat pervi dals chantuns vischinants oravant tut differenzas tranter la Mesolcina e l'ulteriura part dal chantun. Perquai che la coordinaziun cun ils chantuns vischinants è impurtanta per las regiuns, duai vegnir prendì resguard sin quai cun fixar las datas exactas.

Per che las instituziuns ch'èn responsablas per la scola possian infurmar ils geniturs ad uras davart ils termins da vacanzas, duain vegnir fixadas cun questa disposiziun las datas dals tschintg **onns da scola 2013/14, 2014/15, 2015/16, 2016/17 e 2017/18**.

Sa basond sin l'art. 22 da l'ordinaziun tar la lescha da scola dals 25 da settember 2012 (nova ordinaziun da scola) han las instituziuns ch'èn responsablas per la scola la pussaivladad da declerar sco obligatoricas occurrenzias da scola spezialas sco per exempel festivitads da Nadal, er per ils suentermezdis libers u per las sondas. Sa basond sin l'art. 28 da la lescha da scola pon las instituziuns ch'èn responsablas per la scola plinavant er conceder congedis individuals sch'ellas vulan dispensar singulas scolaras e scolars en cas motivads d'occurrenzias obligatoricas u da l'instrucziun.

Sa basond sin l'art. 24 da la nova lescha da scola

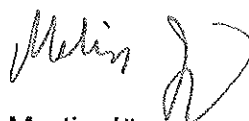
dispona il departament d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambient:

1. Il cumenzament da l'onn da scola sco er las vacanzas d'atun e da Nadal vegnan fixads per ils onns da scola 2013/14, 2014/15, 2015/16, 2016/17 e 2017/18 sco suonda:

	Grischun tudestg/rumantsch incl. Puschlav/Bregaglia	Mesolcina
Onn da scola 2013/14		
<i>cumenzament:</i>	glindesdi, ils 19 d'avust 2013	glindesdi, ils 26 d'avust 2013
<i>vacanzas d'atun:</i> cumenzament fin	sonda, ils 5 d'october 2013 dumengia, ils 20 d'october 2013	sonda, ils 26 d'october 2013 dumengia, ils 3 da nov. 2013
<i>vacanzas da Nadal:</i> cumenzament fin	sonda, ils 21 da december 2013 dumengia, ils 5 da schaner 2014	sonda, ils 21 da december 2013 dumengia, ils 5 da schaner 2014
Onn da scola 2014/15		
<i>cumenzament:</i>	glindesdi, ils 18 d'avust 2014	glindesdi, ils 25 d'avust 2014
<i>vacanzas d'atun:</i> cumenzament fin	sonda, ils 4 d'october 2014 dumengia, ils 19 d'october 2014	sonda, ils 25 d'october 2014 dumengia, ils 2 da nov. 2014
<i>vacanzas da Nadal:</i> cumenzament fin	sonda, ils 20 da december 2014 dumengia, ils 4 da schaner 2015	sonda, ils 20 da december 2014 dumengia, ils 4 da schaner 2015
Onn da scola 2015/16		
<i>cumenzament:</i>	glindesdi, ils 24 d'avust 2015	vesair punct 2
<i>vacanzas d'atun:</i> cumenzament fin	sonda, ils 10 d'october 2015 dumengia, ils 25 d'october 2015	
<i>vacanzas da Nadal:</i> cumenzament fin	mesemna, ils 23 da dec. 2015 mardi, ils 5 da schaner 2016	
Onn da scola 2016/17		
<i>cumenzament:</i>	glindesdi, ils 22 d'avust 2016	vesair punct 2
<i>vacanzas d'atun:</i> cumenzament fin	sonda, ils 8 d'october 2016 dumengia, ils 23 d'october 2016	
<i>vacanzas da Nadal:</i> cumenzament fin	sonda, ils 24 da december 2016 dumengia, ils 8 da schaner 2017	
Onn da scola 2017/18		
<i>cumenzament:</i>	glindesdi, ils 21 d'avust 2017	vesair punct 2
<i>vacanzas d'atun:</i> cumenzament fin	sonda, ils 7 d'october 2017 dumengia, ils 22 d'october 2017	
<i>vacanzas da Nadal:</i> cumenzament fin	sonda, ils 23 da december 2017 dumengia, ils 7 da schaner 2018	

2. Las datas per la regiun Mesolcina per ils onns da scola 2015/16, 2016/17 e 2017/18 vegn fixadas per cura che las datas correspondentas dal chantun Tessin èn enconuschentas per ch'ellas possian vegnir coordinadas.
3. Las instituziuns ch'èn responsablas per la scola vegnan supplitgadas da fixar las vacanzas da sport e da primavaira en las regiuns en moda unitara. Ina coordinaziun regiunala facilitescha da fixar ils termins per ils examens d'admissiun a las scolas medias.
4. Questa disposiziun remplazza la decisiun nr. 673 dals 20 da november 2012. Cun la nova disposiziun vul il DECA coordinar las datas cumplainamain cun quellas da la scola chantunala da Cuir.
5. Communicaziun a: autoritads da scola da las scolas popularas (cussegls da scola, direcziuns da scola); instituziuns da la scola speziala; scolas popularas privatas; uffizi per la furmaziun media-superiura (per infurmar las scolas medias); uffizi per la furmaziun professiunala (per infurmar las scolas professiunalas); uffizi per la scola populara ed il sport; departament d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambient.

DEPARTAMENT D'EDUCAZIUN,
CULTURA E PROTECZIUN DA
L'AMBIENT DAL GRISCHUN



Martin Jäger, cusseglier guvernativ